

**Anexo I. Indicadores que permiten evaluar la preparación de los docentes en formación en comprensión lectora**

Indicadores.	Métodos.	Instrumentos.	Muestra.
I	Observación.	Clase.	3
	Entrevista	Doc. Formac	3
	Estudio de los productos del proceso pedagógico I.	Libretas de los estudiantes de preuniversitario	15
II	Observación.	Clase.	3
	Entrevista.	Doc. Formac	3
	Estudio de los productos del proceso pedagógico I.	Libretas de los estudiantes de preuniversitario	15
III	Observación.	Clase.	3
	Entrevista.	Doc. Formac	3
	Prueba pedagógica.	Doc. Formac	3
	Estudio de los productos del proceso pedagógico I	Libretas de los estudiantes de preuniversitario	15

## Anexo II. Categorías para evaluar los indicadores

Indicadores.	Alto	Medio	Bajo
I	Si el 100% de la muestra (3) posee dominio del indicador propuesto.	Si el 66,7% de la muestra (2) posee dominio del indicador propuesto.	Si el 33,3% de la muestra (1) posee dominio del indicador propuesto.
II	Si el 100% de la muestra (3) posee dominio del indicador propuesto.	Si el 66,7% de la muestra (2) posee dominio del indicador propuesto.	Si el 33,3% de la muestra (1) posee dominio del indicador propuesto.
III	Si el 100% de la muestra (3) posee dominio del indicador propuesto.	Si el 66,7% de la muestra (2) posee dominio del indicador propuesto.	Si el 33,3% de la muestra (1) posee dominio del indicador propuesto.

### **Anexo III Guía de observación a clases**

**Objetivo:** Constatar en la clase de Inglés que imparten los docentes en formación su preparación en la comprensión lectora

**Indicadores:** preparación metodológica que poseen los docentes en formación para proponer tareas docentes que propicien que sus estudiantes comprendan la idea general, las principales y las secundarias en un texto dado.

Conocimientos lingüísticos que poseen que les permitan desarrollar habilidades en sus estudiantes para reconocer elementos léxico-gramaticales relevantes en el texto

Preparación metodológica para dotar a sus estudiantes de procedimientos que les permitan integrar las habilidades comunicativas a través de la lectura.

#### **Aspectos a observar. Alto medio Bajo.**

1. Las tareas de aprendizaje que se proponen transitan por los niveles de la comprensión:
  - Inteligente
  - Crítico
  - Creativo
2. Poseen dominio de métodos de enseñanza para el logro de habilidades de la comprensión lectora en sus alumnos.
3. Explican los algoritmos de trabajo para la comprensión lectora.
4. Poseen procedimientos metodológicos para propiciar la búsqueda reflexiva, valorativa e independiente del conocimiento mediante la ejecución de tareas variadas y diferenciadas que exigen niveles crecientes de desempeño.
5. Propician el análisis contextualizado de la palabra principal del texto.
6. Sus estudiantes son capaces de establecer relaciones con otros textos.
7. Sus estudiantes son capaces de emitir juicios y valoraciones acerca de lo que se expresa en el texto.

8. Propician la integración de las habilidades comunicativas a través de la lectura.

### Tabulación de los resultados de la guía de observación a clases

#### Inicial Final

Aspectos a observar	alto	medio	bajo	Aspectos a observar	alto	medio	bajo
1	1	1	1	1	2	1	0
2	0	0	3	2	1	2	0
3	0	2	1	3	1	2	0
4	1	2	0	4	2	1	0
5	0	2	1	5	1	2	0
6	0	3	0	6	0	3	0
7	0	0	3	7	0	3	0
8	0	0	3	8	0	2	1

Como puede apreciarse en una etapa inicial existían insuficiencias en los indicadores propuestos, el 66,7% de la muestra posee dificultades en comprender la idea general, principal y secundaria en un texto dado, en determinar elementos léxico-gramaticales relevantes en el texto y en la integración de las habilidades comunicativas a través de la lectura

En el último corte realizado se manifiesta un avance en todos los indicadores pues el 66,7% de la muestra (2 estudiantes) posee desarrollo en las habilidades implicadas en la comprensión lectora.

## **Anexo IV. Entrevista a docentes en formación**

**Objetivo:** Verificar el dominio que poseen de las habilidades de la comprensión lectora.

**Indicadores:** preparación metodológica que poseen los docentes en formación para proponer tareas docentes que propicien que sus estudiantes comprendan la idea general, las principales y las secundarias en un texto dado.

Conocimientos lingüísticos que poseen que les permitan desarrollar habilidades en sus estudiantes para reconocer elementos léxico-gramaticales relevantes en el texto

Preparación metodológica para dotar a sus estudiantes de procedimientos que les permitan integrar las habilidades comunicativas a través de la lectura.

Estimado docente en formación se está efectuando una investigación para conocer acerca del nivel de aprendizaje alcanzado en la comprensión lectora, por lo que necesitamos su respuesta sincera. Su colaboración será valiosa en esta investigación.

### **Contenido**

- 1- Si alguien te preguntara ¿Qué son las estrategias de la comprensión lectora, que respuesta le darías?
- 2-¿Qué cuestiones o aspectos consideras en cuenta para crear habilidades en la comprensión lectora?
3. ¿Cómo te gustaría que fueran los textos que se utilicen en las clases de Inglés?
4. ¿Desearías aprender a adentrarte en el contenido de los textos aplicando las estrategias de la comprensión?

**Tabulación de los resultados de la entrevista aplicada a docentes en formación.**

En una etapa inicial los docentes en formación entrevistados presentaron dificultades en sus respuestas pues el 100% no conocían en profundidad las estrategias de la comprensión lectora así como los aspectos a tener en cuenta para el desarrollo de habilidades.

En la etapa final, luego de aplicada la propuesta, la situación mejoró notablemente pues solo queda con dificultades uno de los docentes en formación que conforman la muestra.

## **ANEXO V Guía de revisión de libretas.**

**Objetivo:** Verificar en las libretas de los estudiantes de preuniversitario el cumplimiento de las exigencias de la comprensión lectora en las clases de Inglés.

**Indicadores:** preparación metodológica que poseen los docentes en formación para proponer tareas docentes que propicien que sus estudiantes comprendan la idea general, las principales y las secundarias en un texto dado.

Conocimientos lingüísticos que poseen que les permitan desarrollar habilidades en sus estudiantes para reconocer elementos léxico-gramaticales relevantes en el texto

Preparación metodológica para dotar a sus estudiantes de procedimientos que les permitan integrar las habilidades comunicativas a través de la lectura.

### **Aspectos a revisar**

1. Las actividades transitan por los niveles de la comprensión lectora.

si \_\_\_\_\_ no \_\_\_\_\_ a veces \_\_\_\_\_

2. Se puede apreciar actividades para desarrollar habilidades en el trabajo con la comprensión lectora.

si \_\_\_\_\_ a veces \_\_\_\_\_ no \_\_\_\_\_

3. Las actividades se corresponden con las necesidades del diagnóstico

si \_\_\_\_\_ no \_\_\_\_\_ a veces \_\_\_\_\_

4. Las tareas de aprendizaje son suficientes variadas y diferenciadas.

si \_\_\_\_\_ no \_\_\_\_\_ a veces \_\_\_\_\_

## **Tabulación de los resultados de la revisión de libretas a estudiantes de Preuniversitario**

<b>Preguntas</b>	<b>Inicial</b>			<b>Final</b>		
	<b>si</b>	<b>no</b>	<b>A veces</b>	<b>si</b>	<b>no</b>	<b>A veces</b>
1	0	0	15	5	0	10
2	5	0	10	10	0	5
3	0	0	15	10	0	5
4	0	0	15	10	0	5

En la valoración del instrumento aplicado, en la etapa inicial se aprecian dificultades pues en la mayoría de las libretas revisadas, un 33,3%, las actividades no transitan por los niveles de desempeño, en esta etapa las actividades para desarrollar habilidades en la comprensión lectora eran escasas, los ejercicios no siempre se correspondían con el diagnóstico y las tareas de aprendizaje en ocasiones no fueron suficientes, variadas y diferenciadas.

La situación tuvo un cambio favorable en el corte final del diagnóstico pues ahora se observa en un 66,7 de las dificultades mencionadas anteriormente fueron resueltas pues en la mayoría de las libretas se observan que las actividades transitan por los niveles de desempeño, se desarrollan habilidades en la comprensión lectora al trabajar en las clases todos los componentes en función de la comprensión de un texto y las tareas de aprendizaje son en su mayoría suficientes, variadas y diferenciadas.

### **Anexo VIII. Prueba pedagógica a docentes en formación. Etapa inicial**



**Objetivo:** Comprobar el dominio de las habilidades en la comprensión lectora.

**Indicadores:** preparación metodológica que poseen los docentes en formación para proponer tareas docentes que propicien que sus estudiantes comprendan la idea general, las principales y las secundarias en un texto dado.

Conocimientos lingüísticos que poseen que les permitan desarrollar habilidades en sus estudiantes para reconocer elementos léxico-gramaticales relevantes en el texto

Preparación metodológica para dotar a sus estudiantes de procedimientos que les permitan integrar las habilidades comunicativas a través de la lectura.

### **Actividades.**

1. - List five art manifestations you like the most. Exchange criteria with your partner.

2. - Tick the sentences which are true according to your previous knowledge.

- Music comes from nature.
- Nature stimulates music making.
- Early man never plays music.
- In all societies people like music.
- There is no reason to like music.

## **Anexo VIII. Prueba pedagógica a docentes en formación. Etapa final**

**Objetivo:** Comprobar el dominio de las habilidades en la comprensión lectora.

**Indicadores:** preparación metodológica que poseen los docentes en formación para proponer tareas docentes que propicien que sus estudiantes comprendan la idea general, las principales y las secundarias en un texto dado.

Conocimientos lingüísticos que poseen que les permitan desarrollar habilidades en sus estudiantes para reconocer elementos léxico-gramaticales relevantes en el texto

Preparación metodológica para dotar a sus estudiantes de procedimientos que les permitan integrar las habilidades comunicativas a través de la lectura.

### **Actividades a realizar a partir del texto del anexo X**

1. Determine the main points in the Reading Passage.
2. Then summarize in five sentences the gist of the text.
3. Afterwards be ready to orally report to your partner.

## **Anexo IX Entrevista a profesores protagonistas del período 1959-actualidad**

**Objetivo:** Estudiar las regularidades y tendencias históricas de la comprensión lectora en el proceso de formación inicial del profesional de la educación.

### **Indicadores:**

- Principales cambios ocurridos en la educación en Cuba.
- Principales concepciones asumidas en el proceso de la comprensión lectora.
- Trabajos de autores que han aportado sus experiencias a la comprensión lectora.
- Incidencia de la comprensión lectora en la formación inicial del profesional de inglés.

Estimado profesor, la presente entrevista está orientada a conocer las regularidades y tendencias de la comprensión lectora en el proceso de formación inicial del profesional de Lenguas Extranjeras, la misma forma parte de las técnicas elaboradas para la realización de una investigación dirigida a aportar acciones didácticas que permitan la preparación de los docentes en formación de cuarto año en este contenido.

### **I. Datos generales**

Nombre y apellidos:

Formación recibida:

Período que trabajó en Preuniversitario

Años que trabajó en Preuniversitario

Cargos ocupados en esos años:

Grados con los que trabajó:

## **Aspectos a tener en cuenta durante la entrevista**

1. ¿Cuáles fueron las principales transformaciones ocurridas en la educación al triunfo de la Revolución Cubana? ¿Cómo repercutió esto en la formación del profesional de la educación?
2. ¿Cómo se desarrollaba la práctica laboral de los docentes que se formaban como profesionales de la educación Preuniversitaria?
3. ¿Cómo era la enseñanza del inglés en Cuba y cómo fue evolucionando?
4. ¿Cómo se trabajaba la comprensión lectora?
5. ¿Cómo se efectuaba la preparación de la asignatura en este período?
7. ¿Cómo valoras la preparación de los docentes en este período en relación a la clase de inglés?

Gracias

## **Anexo X. Why Do We Like Music?**

Music, after all, is nothing more than a sequence of sound waves. So why did the music of Wolfgang Amadeus Mozart fill his rival, Antonio Salieri, with longing and pain? Why do we fill our own lives with music? What is it that permits a sequence of sound waves to touch us deeply?

Over the centuries musicians have elaborated those relationships into an enormous body of music theory. But valuable as it is, theory only tells us how music works, not why. It cannot explain why one melody is utterly banal and another is magic.

Obviously, a great deal of our appreciation for music is learned. You may like a song that I hate simply because it resembles other songs that you like. On a fundamental level, the aesthetics of music varies widely between cultures.

But again, none of this explains why almost everyone responds to some kind of music, or why music in one form or another appears in every known society. It seems that the power of music is not in the sounds but in ourselves.

In many ways music and language abilities are very similar. But music is not just language in another form. Yet language gave our tribal ancestors a clear evolutionary advantage.

Better communication implies a better chance at survival.

What need did music serve?

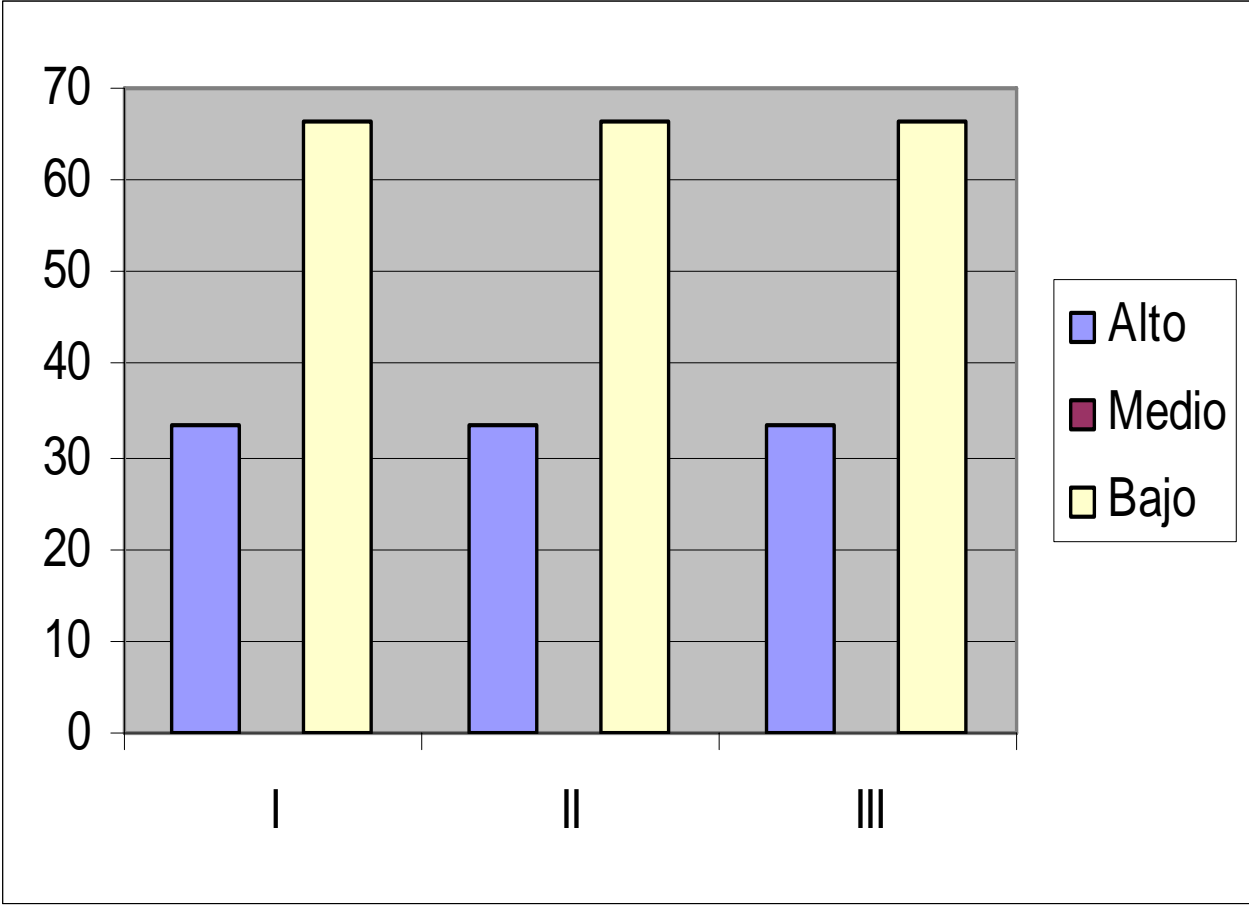
Of course, we would also ask that question about painting or sculpture, dance or poetry. Why do humans respond to beauty of any kind?

(Adapted from Compton's Picture Encyclopaedia, t. M)

## Anexo XI. Resultados del corte inicial del diagnóstico

<b>Indicadores.</b>	<b>Muestra</b>	<b>Alto</b>	<b>%</b>	<b>Medio</b>	<b>%</b>	<b>Bajo</b>	<b>%</b>	<b>Promedio</b>
I	3	1	33.3	0	0	2	66.6	Bajo
II	3	1	33.3	0	0	2	66.6	Bajo.
III	3	1	33.3	0	0	2	66.6	Bajo

Anexo XI(a). Gráfico con los resultados del corte inicial del diagnóstico

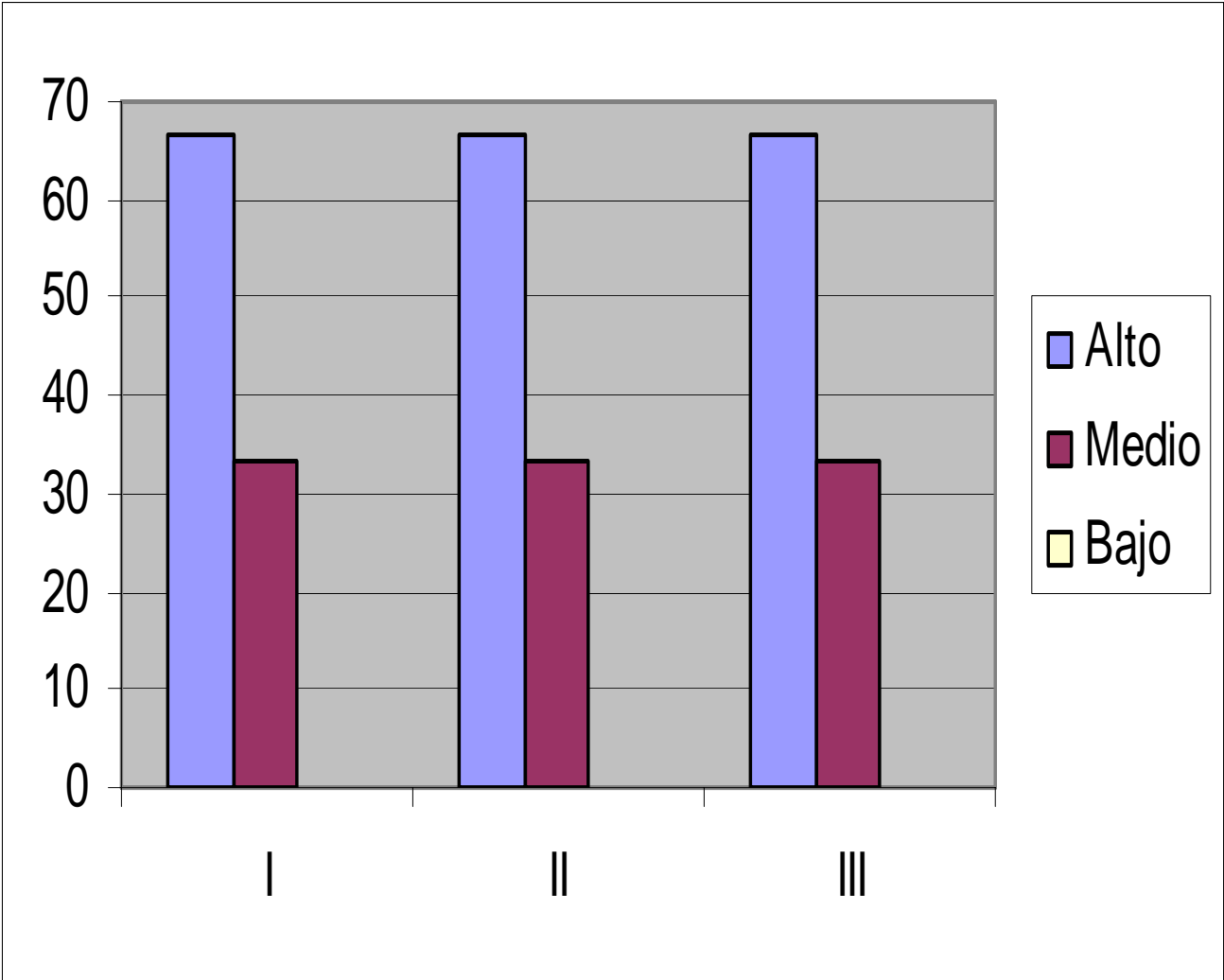


## Anexo XII. Resultados del corte final del diagnóstico

<b>Indicadores.</b>	<b>Muestra</b>	<b>Alto</b>	<b>%</b>	<b>Medio</b>	<b>%</b>	<b>Bajo</b>	<b>%</b>	<b>Promedio</b>
I	3	2	66.6	1	33.4	0	0	Alto
II	3	2	66.6	1	33.4	0	0	Alto
III	3	2	66.6	1	33.4	0	0	Alto



Anexo XII. (a). Gráfico con los resultados del corte final del diagnóstico



**Anexo XIII.** Taller metodológico sobre el tratamiento de la comprensión lectora en un sistema de clases de inglés en oncenno grado.

**Objetivo:** preparar a los docentes en formación inicial con las habilidades y estrategias de la comprensión lectora en un sistema de clases de inglés de oncenno grado.

**Bibliografía:**

- Didáctica. Teoría y práctica. Fátima Advine.
- Preparación pedagógica integral para profesores integrales. Colectivo de autores.
- Resolución ministerial 119-08, artículo 38.
- Resolución ministerial 210-07, MES.
- El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. Compiladora, Angelina Roméu Escobar.
- Taller de la palabra. Rosario Mañalich Suárez.
- Lengua y literatura. Ernesto García Alzola.
- Programa de inglés de oncenno grado.
- O. Metodológica de inglés de oncenno grado.
- Metodología de le enseñanza de las lenguas extranjeras. Rosa Antich de León.
- Developing Reading Skills. Gellet, Françoise.
- Teaching English in a World at Peace. Terroux, George.
- The Teaching of English as an Internacional Language. A Practical Guide, Abbot, Gerry.

**Parte introductoria del taller**

El investigador después de orientar el objetivo del taller planteará la primera interrogante la cuál será respondida a través de la técnica tormenta de ideas.

- ¿Qué es para usted comprensión lectora?

- ¿Qué importancia usted le confiere a la comprensión lectora dentro del marco de las habilidades comunicativas?
- ¿Qué dificultades enfrentan los alumnos en la comprensión lectora?
- ¿Qué cuestiones consideras deben tenerse en cuenta para crear habilidades en la comprensión lectora en las clases de inglés?

Luego de escuchar las respuestas el investigador concluye haciendo referencia al resto de las demás habilidades básicas: comprensión auditiva, expresión oral y la escritura. Comentaré, además que la lectura es la base, que ocupa un lugar importante en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el contexto cubano debido a que leer es por encima de todo un acto de razonamiento, ya que de lo que se trata es de saber guiar una serie de razonamientos hacia la construcción de una interpretación del mensaje escrito a partir de la información que proporcionen el texto y los conocimientos del lector, y, a la vez, iniciar otra serie de razonamientos para controlar el progreso de esa interpretación de tal forma que se puedan detectar las posibles incomprensiones producidas durante la lectura.

Luego se pasará a debatir las siguientes interrogantes:

- ¿Qué textos utilizarías en tus clases de inglés para desarrollar habilidades en la comprensión lectora?
- ¿Cuáles son las estrategias que se aplican en la actualidad para lograr una eficiente comprensión lectora?

En el debate se hace énfasis en:

- Textos apropiados según las exigencias del nivel y del grado en correspondencia con las características de los estudiantes y el diagnóstico individual y grupal.
- Tener presente la selectividad de los textos donde se logre relacionar todos los componentes de la lengua inglesa en función de la comprensión de la lectura y que todas las actividades transiten por los diferentes niveles de desempeño.

Las estrategias de muestreo le permiten al lector seleccionar la información relevante, útil, necesaria, las de predicción, anticipar el texto, las de inferencia, complementar la información explícita del texto, las de autocontrol, utilizar recursos

autorregulatorios para completar la tarea, tales como comprobar el resultado, planificar la siguiente acción, está, además, relacionada con el metacognoscimiento que es el grado de conciencia que tiene una persona de las habilidades, estrategias, y procedimientos para realizar una tarea de manera efectiva. Las de autocorrección, permiten hacer las rectificaciones necesarias cuando algunos de los significados a los que arribó el lector no resulta coherente.(Goodman,K.1982:33 Compiladora, Roméu Escobar, Angelina: 125)

La estrategia para la comprensión lectora es el arte o manera de encarar la lectura o proceso lector que incide en la lecturabilidad.

Estas ideas quedarán registradas en pizarra y en las libretas de los docentes en formación; el facilitador irá realizando conclusiones parciales relacionadas con el uso del enfoque comunicativo en las clases de inglés.

Se pasará al trabajo en el equipo, para ello, se tomará un sistema de clases de un tutor para someterlo a las siguientes interrogantes:

#### Actividad #1

I.Las tareas de aprendizaje propuestas transitan por los niveles de la comprensión lectora: inteligente, crítico y creador.

II. Existen actividades que propician:

- El desarrollo de las estrategias para la comprensión lectora.
- El análisis contextualizado de las palabras clave del texto.
- El establecimiento de relaciones con otros textos.
- La emisión de juicios y valoraciones.
- La integración de las habilidades comunicativas a través de la lectura.
- El tránsito por los niveles de desempeño cognitivo.

Actividad #2 Reelaborar las actividades propuesta en el sistema de clases escogido para el desarrollo de la comprensión lectora a partir de lo aprendido el taller.

#### **Conclusiones del taller**

Exposición por el equipo de las actividades reelaboradas en el plan de clases.

**Anexo XIV.** Taller metodológico para analizar el programa de inglés en oncenno grado.

**Objetivo:** determinar en el programa de inglés los objetivos y exigencias relacionadas con la comprensión lectora.

**Bibliografía:**

- Didáctica. Teoría y práctica. Fátima Addine.
- Preparación pedagógica integral para profesores integrales. Colectivo de autores.
- Resolución ministerial 119-08, artículo 38.
- Resolución ministerial 210-07, MES.
- El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. Compiladora, Angelina Roméu Escobar.
- Taller de la palabra. Rosario Mañalich Suárez.
- Lengua y literatura. Ernesto García Alzola.
- Programa de inglés de oncenno grado.
- O. Metodológica de inglés de oncenno grado.
- Metodología de le enseñanza de las lenguas extranjeras. Rosa Antich de León.
- Developing Reading Skills. Gellet, Francoise.
- Teaching English in a World at Peace. Terroux, George.
- The Teaching of English as an Internacional Language. A Practical Guide, Abbot, Gerry.
- Teaching Oral English. Byrn Donn.

**Parte introductoria del taller**

Después de orientar el objetivo del taller por parte del investigador, se hará énfasis en la importancia de una adecuada preparación en los objetivos que persigue el programa en relación a la comprensión lectora y se realizará una ronda para que de forma individual contesten las siguientes interrogantes:

- ¿Cómo contribuye la asignatura a la formación científica del mundo?
- ¿Cuál es el objetivo central de la enseñanza del inglés en la educación preuniversitaria?

- ¿Qué habilidades básicas se continúan trabajando en la enseñanza del idioma inglés en la educación preuniversitaria?

Quedarán registradas las ideas esenciales de las respuestas en la pizarra y en la libreta de preparación de los docentes en formación.

El investigador hará conclusiones parciales haciendo énfasis en:

- ✚ La asignatura inglés contribuye a la formación científica del mundo en los estudiantes, al tomar como punto de partida el lenguaje como fenómeno social y la relación pensamiento-lenguaje-cultura, así como al proporcionar el análisis de la lengua para penetrar en su esencia.
- ✚ El objetivo central de la enseñanza del inglés en la educación preuniversitaria es el desarrollo de la competencia cognitivo-comunicativa, un concepto que implica la expresión, interpretación y negociación de significados en la interacción entre dos o más personas, o entre una persona y un texto escrito u oral.
- ✚ Las cuatro habilidades básicas y en las clases de lectura, procesar información de textos de mediana complejidad, adaptados y auténticos sobre temas diversos; resumir información obtenida de textos orales y escritos, así como consolidar el desarrollo de habilidades y hábitos de trabajo con el diccionario bilingüe impreso y/o digital.

Luego se pasará al trabajo en el equipo donde se realizarán las siguientes actividades:

- ❖ ¿Qué enfoque asume la asignatura en su concepción metodológica?
- ❖ Determine en el programa los objetivos del grado que se relacionan directamente con la comprensión lectora.
- ❖ ¿Cómo debe estructurarse el sistema de tareas docentes para una adecuada lectura y su comprensión?

**Actividad #2** Elaboración de un ejercicio comunicativo donde quede estructurado correctamente el sistema de tareas docentes para la comprensión lectora a partir del siguiente texto:

**Dear Susie:**

It's been a long time since we last talked. I'm writing to share with you some thoughts about my future.

As you know, two years ago I took a three-year course on Informatics and I am about to finish my second term. In the third term we have to present the final Project for the Course Certificate, which means that by this time next year I will be working very hard on my personal Project. I will probably design software to help children learn about natural science. Do you think that would be good? As a science teacher your suggestions will be very useful.

As you can see, in a year or so I will be leaving school to start working. I love that idea, though I am planning to take a university course right after. I will hopefully work as a teacher in primary education, which will allow me to use the software and see how it actually works with children for I haven't used any in years. I am going to get married with Jenny, who has been my girlfriend for more than five years. Obviously, I would love to have a child.

Please, write back soon.

Yours,  
Ray

**Conclusiones del taller:** exposición por el equipo del ejercicio elaborado.

## **Anexo XV.** Taller metodológico sobre los niveles de la comprensión lectora.

Objetivo: preparar a los docentes en formación inicial en la teoría y actividades que pueden desarrollar con sus estudiantes para lograr la comprensión lectora a un nivel de traducción o comprensión inteligente.

### **Bibliografía:**

- Didáctica. Teoría y práctica. Fátima Addine.
- Preparación pedagógica integral para profesores integrales. Colectivo de autores.
- Resolución ministerial 119-08, artículo 38.
- Resolución ministerial 210-07, MES.
- El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. Compiladora, Angelina Roméu Escobar.
- Taller de la palabra. Rosario Mañalich Suárez.
- Lengua y literatura. Ernesto García Alzola.
- Programa de inglés de oncenno grado.
- O. Metodológica de inglés de oncenno grado.
- English tabloid and workbook, oncenno grado
- Metodología de la enseñanza de las lenguas extranjeras. Antich, Rosa.
- Developing Reading Skills. Gellet, Françoise.
- Teaching English in a World at Peace. Terroux, George.
- The Teaching of English as an International Language. A Practical Guide, Abbot, Gerry.
- Teaching Oral English. Byrn, Donn.

### **Introducción al taller**

Comenzar el taller con una ronda para que los participantes expresen su opinión de la siguiente idea: "... toda lectura es interpretación y lo que el lector es capaz de comprender y de aprender a través de la lectura..."

Kenneth S. Goodman (1999:12)



Una vez escuchados los criterios, el investigador formulará las siguientes interrogantes:

- ¿Qué es leer?
- ¿Cuáles son los elementos esenciales para poder leer un texto en inglés?
- ¿Qué factores, a su juicio, han estado incidiendo negativamente en el proceso lector?
- ¿Cómo pueden influir los docentes para modificar y desarrollar habilidades lectoras en sus alumnos?

El investigador, después de escuchar las respuestas hará referencia a que en las últimas décadas la concepción sobre la comprensión lectora ha suscitado una gran polémica que parte de los diferentes enfoques y criterios al abordar los problemas teóricos que deben tenerse en cuenta para su definición y esto tiene gran implicación en lo que respecta a su enseñanza y evaluación. Por lo que en el día de hoy vamos a desarrollar un taller metodológico sobre la comprensión lectora con énfasis en su primer nivel: lectura inteligente o traducción.

Trabajo en equipos:

Actividades

- ¿A qué llamamos estrategia de lectura?
- ¿Qué niveles de comprensión lectora conocen?
- ¿Cuál es la esencia del nivel de traducción o de lectura inteligente? ¿A qué pregunta responde?
- A continuación se te ofrece la secuencia básica para el tratamiento metodológico de la comprensión lectora:
  - ❖ Percepción del texto (lectura o audición)
  - ❖ Reconocimiento de palabras claves
  - ❖ Determinación de los núcleos de significación o ideas principales (proposiciones semánticas)
  - ❖ Aplicación de las estrategias de comprensión: muestreo, predicción, inferencia, autocontrol, y autocorrección

- ❖ Comprensión del texto atendiendo a los tres niveles: traducción o inteligente, interpretación o crítica, y extrapolación o creadora
- ❖ Determinación del tema o asunto
- ❖ Resumen de la significación del texto
  - A partir del texto “Why Do We Like Music “que aparece en la página 57 del cuaderno de trabajo de onceno grado. Elabore las tareas docentes que ejecutarías con los estudiantes para desarrollar el primer nivel de comprensión lectora.

### **Conclusiones del taller**

Exposición de las tareas asignadas a los equipos.

El investigador precisará el primer nivel de la comprensión lectora.

Comprensión inteligente: decodifica, determina el significado de las incógnitas léxicas y precisa cuál se actualiza en ese contexto.

## **Anexo XVI. Taller metodológico sobre los niveles de la comprensión lectora.**

Objetivo: preparar a los docentes en formación inicial en la teoría y actividades que deben desarrollar con sus estudiantes para lograr la comprensión lectora a un nivel de interpretación o comprensión crítica.

### **Bibliografía:**

- Didáctica. Teoría y práctica. Fátima Addine.
- preparación pedagógica integral para profesores integrales. Colectivo de autores.
- Resolución ministerial 119-08, artículo 38.
- Resolución ministerial 210-07, MES.
- El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. Compiladora, Angelina Roméu Escobar.
- Taller de la palabra. Rosario Mañalich Suárez.
- Lengua y literatura. Ernesto García Alzola.
- Programa de inglés de oncenno grado.
- O. Metodológica de inglés de oncenno grado.
- English tabloid and workbook, oncenno grado
- Metodología de le enseñanza de las lenguas extranjeras. Rosa Antich de León.
- Developing Reading Skills. Gellet, Francoise.
- Teaching English in a World at Peace. Terroux, George.
- The Teaching of English as an Internacional Language. A Practical Guide, Abbot, Gerry.
- Teaching Oral English, Byrn Donn.

### **Introducción al taller**

Comenzar el taller con una ronda para que los participantes expresen su opinión acerca de la siguiente idea:

...” la comprensión del sentido de una frase es un proceso mental que supone la facultad de recordar, aceptar, rechazar y organizar a medida que se busca el significado exacto de un texto...”

William S. Gray (1989:23)

Después de escuchar las opiniones, el investigador precisará que la esencia del texto ha pasado a ocupar un lugar relevante al ofrecer una nueva perspectiva de análisis y respuestas a problemas teóricos y metodológicos que aún no están resueltos, como por ejemplo el desarrollo de habilidades para lograr una adecuada comprensión lectora.

Con este taller se le dará continuidad al anterior al abordar, los elementos teóricos y metodológicos de la comprensión crítica o interpretación.

### **Trabajo en equipos.**

#### **Actividades**

1.- ¿Cuál es el segundo nivel de la comprensión lectora? ¿En qué consiste?  
¿A qué pregunta responde?

2.- Teniendo en cuenta la secuencia básica para el tratamiento metodológico de la comprensión lectora, elabore las tareas docentes que ejecutarías con los estudiantes para desarrollar el segundo nivel de la comprensión lectora a partir del texto "Why Do We Like Music"? que aparece en la página 57 del cuaderno de trabajo de oncenno grado.

#### **Conclusiones del taller.**

- Exposición de las tareas asignadas a los equipos.
- Precisar por el investigador cuál es el segundo nivel de la comprensión lectora.

Comprensión crítica: utiliza adecuadamente los argumentos que le servirán para asumir una actitud crítica ante un texto, asume una posición ante este. No deja de ser una lectura inteligente solo que tiene lugar en un nivel más profundo.

## **Anexo XVII. Taller metodológico sobre los niveles de la comprensión lectora**

Objetivo: preparar a los docentes en formación inicial en la teoría y actividades que deben desarrollar con sus estudiantes para lograr la comprensión lectora a un nivel de extrapolación o comprensión creadora.

### **Bibliografía:**

- Didáctica. Teoría y práctica. Fátima Addine.
- Preparación pedagógica integral para profesores integrales. Colectivo de autores.
- Resolución ministerial 119-08, artículo 38.
- Resolución ministerial 210-07, MES.
- El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. Compiladora, Angelina Roméu Escobar.
- Taller de la palabra. Rosario Mañalich Suárez.
- Lengua y literatura. Ernesto García Alzola.
- Programa de inglés de oncenno grado.
- O. Metodológica de inglés de oncenno grado.
- English tabloid and workbook, oncenno grado
- Metodología de la enseñanza de las lenguas extranjeras. Rosa Antich de León.
- Developing Reading Skills. Gellert, Françoise.
- Teaching English in a World at Peace. Terroux, George.
- The Teaching of English as an International Language. A Practical Guide, Abbot, Gerry.
- Teaching Oral English. Byrn Donn.

### **Introducción al taller.**

El taller comenzará solicitando de los participantes su criterio acerca de la siguiente idea de Van Dijk:

...” la comprensión solo puede darse en la medida en que el receptor de un texto percibe su estructura fonológica, descubre el significado de las palabras y las relaciones sintácticas que existen entre ellas y reconstruya el significado según su

universo del saber, lo que evidencia su dependencia del análisis y de la construcción...”

Después de escuchar las opiniones, el investigador precisará que entonces para comprender, el receptor necesita analizar y construir significados, y como es lógico, lo hará con mayor éxito quien tiene más conocimientos, tanto del referente como sobre los medios lingüísticos empleados por el autor para significar.

Con este taller se culmina el tratamiento a los niveles de la comprensión lectora, hoy se abordarán los elementos teóricos y metodológicos de la comprensión creadora o extrapolación.

### **Trabajo en equipos.**

#### **Actividad #1**

1. ¿Cuál es el tercer nivel de la comprensión lectora?
2. ¿En qué consiste
3. ¿A qué pregunta responde?

#### **Actividad #2**

Teniendo en cuenta la secuencia básica para el tratamiento metodológico de la comprensión lectora, elabore las tareas docentes que ejecutarías con tus estudiantes para desarrollar el tercer nivel de la comprensión lectora a partir del texto” Why Do We Like Music?”

. Find information about the history of music. Consult the librarians. The below sentences can help you.

- a. Instruments early man made.
- b. What early instruments were made of.
- c. If primitive people had orchestras.

### **Conclusiones del taller.**

Exposición de las tareas asignadas a los equipos.

Precisar por parte del investigador cuál es el tercer nivel de comprensión lectora.

Lectura creadora: supone un nivel profundo de comprensión del texto que se alcanza cuando el lector aplica lo comprendido, ejemplifica o extrapola.

**Anexo XVIII Clase metodológica instructiva que apunta hacia un proceso de enseñanza aprendizaje desarrollador en la comprensión lectora.**

Objetivo: demostrar a los docentes en formación inicial para la elaboración de alternativas didácticas que permitan lograr una relación efectiva entre los objetivos, contenidos, métodos, medios de enseñanza, formas organizativas y la evaluación en un sistema de clases de inglés en onceno grado.

El objetivo lo cumpliremos al ilustrar con la unidad 7 del tabloide UPT y el texto #8 del cuaderno de trabajo de onceno grado.

Horas clases: 60.

Sistema que lo forman: procesos de formación de palabras, y los necesarios para la comprensión de textos orales y escritos de mediana complejidad, entre los que se encuentran los literarios, culturales y científico-populares.

Sistema escogido: textos científico-populares y culturales.

**Contenido que lo forman:** anticipating content, skimming and scanning, predicting what comes next, understanding, etc.

Luego de ubicar a los participantes en el tratamiento metodológico de la unidad, se trabajarán los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje de forma teórica y práctica.

El objetivo es el componente rector del proceso pedagógico.

**Rasgos distintivos:**

- Propósitos y aspiraciones a lograr.
- Orientan el proceso para lograr la transformación que se espera.
- Como parte de su estructura, contempla tres elementos fundamentales: acción, conocimiento y valoración.

**Objetivos del grado que inciden en el sistema escogido.**

- Comprender textos orales y escritos relacionados con la temática de la unidad (o clase) acorde con las necesidades e intereses y nivel lingüístico alcanzados por los estudiantes.
- Expresarse oralmente y de forma escrita utilizando las funciones comunicativas correspondientes, con una corrección lingüística que no interfiera la comprensión del mensaje y con una mayor riqueza en el vocabulario.

- Procesar información de textos de mediana complejidad, adaptados y auténticos sobre temas diversos para desarrollar, entre otras, las estrategias de lectura:
  - Anticipating.
  - Predicting.
  - Identifying linking words.
  - Scanning.
  - Skimming.
  - Resumir información obtenida de textos orales y escritos.
- Consolidar el desarrollo de habilidades y hábitos de trabajo con el diccionario bilingüe impreso y/o digital.
- Reforzar el conocimiento de la lengua materna como resultado del desarrollo de las habilidades que se ejercitan en la lengua extranjera.

**Objetivos de la unidad derivados de los del grado pero que aún son generales.**

- Scanning.
- Skimming.
- Resumir información obtenida de textos orales y escritos.

**Objetivos por clases.**

To scan to locate specifically required information that is provided in the text.

- To skim through the text in order to find the main ideas explicitly and implicitly provided.
- To sum up in English the main information in the text.
- To deduce the meaning of unknown lexical items that make a hindrance in understanding the message and communication impossible.
- To appropriately make use of lexical and grammatical points that come up in the text in order to share information among them.

**Categoría contenido. Rasgos distintivos.**

- Parte de la cultura y experiencia social que debe ser adquirida por los estudiantes, se encuentra en dependencia de los objetivos propuestos.
- Formulado el objetivo, queda la parte del contenido que deben asimilar los estudiantes.



- Es el componente primario, no es posible pensar en un objetivo sin tener un contenido.
- En el objetivo predomina la acción y la valoración, y en el contenido, predomina el conocimiento.

### **Contenidos esenciales del sistema. (Funciones comunicativas)**

- Talking about what people have done over a period of time.
- Talking about past actions
- Talking about future actions.
- Reporting information.

El contenido está estrechamente vinculado a las habilidades.

### **Categoría Método. Rasgos distintivos.**

- Estrechamente relacionado con el objetivo y el contenido.
- Su función es determinar cómo saber enseñar y cómo saber aprender.
- Existen muchas diversas clasificaciones de métodos pero los productivos son los eficientes (demostrativo, exposición problémica, investigativo y el práctico consciente) para la sistematización de los contenidos.
- Propician la interdisciplinariedad.
- Constituyen un sistema.

### **Métodos utilizados en el sistema.**

- El método demostrativo.
- El método práctico-consciente.

### **Categoría Medios de enseñanza-aprendizaje. Rasgos distintivos:**

Dependen del objetivo y tienen una relación directa con los métodos, son su sostén material.

- Facilitan la enseñanza y el aprendizaje a través de objetos reales, representaciones e instrumentos.
- Son fuente de conocimiento, contribuyen al aprendizaje activo.
- Se usan en sistema.

### **Medios de enseñanza utilizados.**

- Video-clases.
- Tabloide curso #2 de UPT.

- Cuaderno de trabajo de oncono grado.
- Pizarra.
- Software Sunrise.

### **Categoría. Formas organizativas. Rasgos distintivos.**

- Se integran al resto de los componentes.
- Son determinados por el objetivo y bajo la influencia del método.
- Reflejan la relación profesor-alumno en la dimensión espacial y temporal.
- Ordenan los componentes personales.
- Permiten la confrontación del alumno con la materia de enseñanza bajo la dirección del profesor.

### **Formas organizativas utilizadas.**

- Video clase.
- Clase frontal.
- Dúos.
- Equipos.

### **Categoría Evaluación. Rasgos distintivos.**

- Proceso regulador en la dirección del Proceso de enseñanza- aprendizaje.
- Es para valorar y comprobar el cumplimiento de los objetivos.
- Debe propiciar la autoevaluación y coevaluación.
- No debe certificar el aprendizaje sino promoverlo.
- Va a la integralidad: transforman la personalidad del individuo.

### **Evaluaciones del sistema.**

La evaluación es sistemática, diaria y fundamentalmente oral. El sistema de evaluación debe comprobar los objetivos comunicativos, por tanto, debe estar encaminado a evaluar las habilidades comunicativas fundamentalmente y no las estructuras lingüísticas, que tendrán un peso menor.

## **Anexo XX. Guía para el debate de la clase abierta**

- 1)** ¿Es adecuado la determinación, formulación y orientación de los objetivos?
- 2)** ¿El objetivo contempla los niveles de asimilación y se derivaron correctamente?
- 3)** ¿El objetivo incluye conocimientos y habilidades?
- 4)** ¿El objetivo orienta hacia lo esencial?
- 5)** ¿Se manifiesta una adecuada relación entre lo instructivo y lo educativo?
- 6)** ¿Es correcta la relación conocimiento- habilidades?
- 7)** ¿Es correcta la orientación y control del trabajo independiente?
- 8)** ¿Se logra secuencia lógica en las acciones para el desarrollo de habilidades de la comprensión lectora?
- 9)** ¿Se logra comunicación y las actividades propuestas las transitan?
- 10)** ¿Las acciones desarrolladas están acordes al objetivo y contenidos por los tres niveles de la comprensión lectora?
- 11)** ¿Se utilizan adecuados medios de enseñanza que faciliten las acciones del estudiante, profesor?
- 12)** ¿Estos medios de enseñanza permiten el control de la actividad, se comprueba lo esencial?
- 13)** ¿Se comprueban los niveles de asimilación?
- 14)** ¿Se promueve el aprendizaje desarrollador?
- 15)** ¿Se atiende la diversidad, expresión oral y escrita?